

Mali-Bamako: Diverse tjänster
OJ S 203/2021 19/10/2021
Meddelande om upphandling
Tjänster

Rättslig grund:
direktiv 2014/24/EU

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) Abteilung Westafrika
Schweizerisches Kooperationsbüro und Konsularagentur in Mali
Postadress: Résidence Tifany/Balmoral, Rue 28, porte 537
Ort: Bamako
Nuts-kod: ML Mali
Postnummer: 2386
Land: Mali
Kontaktperson: Frau Martina Durrer
E-post: bamako@eda.admin.ch
Internetadress(er):
Allmän adress: <https://www.simap.ch>

I.3. Kommunikation

Tillgång till upphandlingsdokumenten är begränsad. Ytterligare upplysningar kan erhållas från:
http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1222989
Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till följande adress:
Officiellt namn: BITTE NICHT ÖFFNEN - OFFERTE Direktion für Entwicklung und
Zusammenarbeit (DEZA) Abteilung Westafrika Schweizerisches Kooperationsbüro und
Konsularagentur in Mali
Postadress: Résidence Tifany/Balmoral, Rue 28, porte 537
Ort: Bamako
Postnummer: 2386
Land: Mali
Kontaktperson: Frau Martina Durrer
E-post: bamako@eda.admin.ch
Nuts-kod: ML Mali
Internetadress(er):
Allmän adress: <https://www.simap.ch>

I.4. Typ av upphandlande myndighet

Departement eller annan central, regional eller lokal statlig myndighet

I.5. Huvudsaklig verksamhet

Allmänna offentliga tjänster

Avsnitt II: Föremål

II.1. Upphandlingens omfattning

II.1.1. Benämning på upphandlingen

Programm zur Unterstützung der Aufzucht von Vieh in Mali - PASEM Hauptphase 2 Laufzeit:
01.04.2022 - 31.03.2026

II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

98300000 Diverse tjänster

II.1.3. Typ av kontrakt

Tjänster

II.1.4. Kort beskrivning

Ziel dieser Ausschreibung ist es, eine erfahrene Organisation zu finden, die für die Ausarbeitung des Projektdokuments (ProDoc) für Phase 2 verantwortlich ist und ihr Fachwissen und ihre Dienstleistungen für die Umsetzung von Phase 2 des Programms (2022-2026) anbietet, sobald der Hauptkredit von der DEZA (zentral) akzeptiert worden ist.

II.1.5. Uppskattat totalt värde

II.1.6. Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

II.2. Beskrivning

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Die Dienstleistungen werden in der Republik Mali erbracht, vorrangig in den Regionen Mopti, Timbuktu und Gao.

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Ziel dieser Ausschreibung ist es, eine erfahrene Organisation zu finden, die für die Ausarbeitung des Projektdokuments (ProDoc) für Phase 2 verantwortlich ist und ihr Fachwissen und ihre Dienstleistungen für die Umsetzung von Phase 2 des Programms (2022-2026) anbietet, sobald der Hauptkredit von der DEZA (zentral) akzeptiert worden ist.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan

Kostnadskriterium - Namn: CA1: Qualifizierung und Erfahrung des Teams / Viktning: 30%

Kostnadskriterium - Namn: CA2: Verständnis des Mandats und des allgemeinen Ansatzes / Viktning: 30%

Kostnadskriterium - Namn: CA3: Vorgehen und Organisation / Viktning: 15%

Kostnadskriterium - Namn: CA4: Finanzofferte / Viktning: 25%

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Start: 01/04/2022 Slut: 31/03/2026

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13.

Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

III.1. Villkor för deltagande

III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning

Urvalskriterier i enlighet med upphandlingsdokumenten

III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

Urvalskriterier i enlighet med upphandlingsdokumenten

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Beskrivning

IV.1.1. Typ av förfarande

Öppet förfarande

IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

IV.2. Administrativ information

IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar

Datum: 25/11/2021

IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta

IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar

Franska

IV.2.7. Anbudsöppning

Datum: 01/12/2021 Lokal tid: 23:59

Information om bemyndigade personer och öppningsförfarande: Die Öffnung Offerten ist nicht öffentlich. Gemäß Artikel 11 Buchstabe e) des Vertrags über die Auftragsvergabe verpflichtet sich die Vergabebehörde, alle vom Anbieter übermittelten Informationen vertraulich zu behandeln

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

VI.3. Kompletterande upplysningar

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: keine.

Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für Projektdurchführungsverträge -Version Mai 2021. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) gelten mit der Abgabe des Angebots als vom Auftragnehmer angenommen.

Verhandlungen: keine vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben: Die Vergabestelle behält sich vor, Folgeaufträge an die erfolgreichen Bieter dieser Ausschreibung zu vergeben, wenn ein Wechsel des Bieters für Leistungen, die bereits erbrachte Leistungen ersetzen, ergänzen oder erweitern sollen, aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen nicht möglich ist oder zu erheblichen Schwierigkeiten oder einer wesentlichen Kostenerhöhung führen würde. Die vorliegende Fassung ist eine Übersetzung. Im Falle von Unklarheiten oder Abweichungen ist die französische Version massgebend.

Rechtsmittelbelehrung: Es handelt sich um einen öffentlichen Auftrag gemäß Anhang 5 Nr. 1 Buchstabe d BöB. Die Entscheidungen über solche Verträge sind nicht anfechtbar.

Schlussstermin / Bemerkungen: Die Angebote müssen alle in Kapitel 6 genannten Unterlagen enthalten und sind wie folgt einzureichen. Der technische Vorschlag und der finanzielle Vorschlag sind in einem Umschlag einzureichen und müssen folgende Angaben enthalten (a) ein unterzeichnetes Original des technischen und finanziellen Vorschlags mit der Bezeichnung "Original"; (b) zwei unterzeichnete Exemplare des technischen und finanziellen Vorschlags, jeweils mit der Überschrift "unterzeichnetes Exemplar"; (c) eine Kopie aller Unterlagen des technischen und finanziellen Vorschlags auf einem Datenträger (z. B. CD, DVD oder USB-Stick). Akzeptierte Sprache für Angebote: Französisch.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Es werden keine individuellen Informationen zur Verfügung gestellt. Alle Fragen können bis zum 25.10.2021 anonym im Frageforum unter www.simap.ch eingereicht werden. Verspätet eingereichte Fragen können nicht bearbeitet werden. Die Antworten auf die Fragen werden bis zum 29.10.2021 auf www.simap.ch veröffentlicht. Die Bieter können die Antworten auf ihre Fragen unter www.simap.ch selbst einsehen und müssen sie bei der Ausarbeitung ihres Angebots berücksichtigen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 14.10.2021 , Dok. 1222989Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 25.10.2021.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab14.10.2021bis 25.11.2021

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Sie haben die Möglichkeit, die Dokumente auf der elektronischen Plattform www.simap.ch unter der Rubrik: Öffentliches Beschaffungswesen, Ausschreibungen des Bundes herunterzuladen. In diesem Fall müssen Sie sich unter dem genannten Projekt anmelden. Sie erhalten dann eine E-Mail mit Ihrem Passwort, mit dem Sie die gewünschten Dokumente herunterladen können.

VI.4. Överprövningsförfaranden

VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Bundesverwaltungsgericht

Postadress: Postfach

Ort: St. Gallen

Postnummer: 9023

Land: Schweiz

VI.5. Datum då meddelandet sänts

14/10/2021

